

CZ Nabíječka baterií
SK Nabíjačka batérií
ENG Battery charger

„LOAD - PRO“



COMPASS

... a little bit different company

item 07 157

www.compass.cz

Popis zařízení:

Mikroprocesorem řízená nabíječka pro 6/12V (4-120 Ah) baterie.

Vestavěná elektronika nabíječky zajistí vhodné nabíjecí parametry pro plně automatizované nabíjení. Nabíječka pracuje rychle a šetrně až do dosažení plného nabití.

Nabíječka je vhodná pro klasické olověné PB, GEL a AGM baterie.

Technické data:

typ	07 157 (BC-1202A)
napájení	230 V ~ 50Hz
příkon	max 30W
nabíjecí výkon 6V	1 A
nabíjecí výkon 12V	2 A
stupeň krytí	IP65
	Pb STD, GEL, AGM
pro baterie	(4-120 Ah)

Návod k použití

V zájmu bezpečného a správného používání nabíječky je nutné před použitím důkladně prostudovat tento návod.

Bezpečnostní pokyny

- Určeno pouze k nabíjení olověných akumulátorů.
- Zajistěte dokonalé připojení svorek k akumulátoru
- Nejprve připojte (+) pól pak (-) pól akumulátoru, až poté nabíječku do 230V síťového napájení.
- Výbušné plyny - při manipulaci nepoužívejte otevřený oheň.
- Zabezpečte větrání místa během nabíjení.
- Při nabíjení nekuřte, nepijte ani nejzte.
- Jen pro použití ve vnitřních prostorách.
- Nabíječku neotevírejte a nezkracujte kabely.
- Nikdy nezkratujte pólové svorky (svorky se nesmí dotýkat).
- Pokud je těleso nabíječky nebo kabel porušený, nelze výrobek používat.
- Nebezpečí úrazu el. proudem - Při používání dbejte na bezpečnost práce.
- Při manipulaci s autobateriemi doporučujeme použití brýlí, rukavic a ochranných oděvů.

- Při styku s elektrolytem okamžitě omyjte postižené místo velkým množstvím vody a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před každým použitím přezkontrolujte funkčnost přístroje.
- Chraňte přístroj před vlhkem.
- Chraňte přístroj před dětmi.
- Zajistěte, aby si s přístrojem děti nehrály.
- Tento přístroj nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými, nebo psychickými schopnostmi, ale ani osoby s nedostatkem zkušeností s obsluhou těchto přístrojů a/nebo nedostatkem potřebných znalostí. Tyto osoby mohou přístroj používat pouze pod dohledem zkušené osoby, která zajistí jejich bezpečnost, anebo jim zprostředkuje pokyny, jak přístroj používat.
- Akumulátor na vodě (např. v člunu, či na lodi) se musí demontovat a je nezbytné nutně jej nabíjet na pevnině!
- Autobaterie, nepoužívané po delší dobu, nemusí fungovat správně. Tyto nemohou být nabíjeny.
- Nabíječka baterií nesmí být používána místo napájecího zdroje. Při nabíjení nikdy nestartujte motor vozidla a neprovádějte další údržbu.
- Před zahájením nabíjení doporučujeme vyjmout baterii z vozidla. Podle dokumentace k vozu.
- Tento přístroj není podle svého účelu určen konstruován pro živnostenské, řemeslnické, ani průmyslové použití. Nepřebíráme žádnou záruku pokud je přístroj takto využíván.

**Likvidace a recyklace**

Elektrické nářadí a přístroje neodhazujte do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a při prosazování národního práva musí být spotřebované elektrické nářadí sbíráno samostatně a musí být dopraveno do odpovídajícího ekologického recyklačního závodu.

Upozornění:

Pokud je napětí baterie nižší než 8V u 12V baterie, nebo nižší než 4V u 6V baterie, mikroprocesor v nabíječce označí baterii jako špatnou a nebude ji nabíjet!

Signalizace symbolu Fault:

Může značit špatné připojení baterie, silně vybitou, nebo vadnou baterii.

- *Překontrolujte zapojení svorek, případně připojte správně.*

- *Silně vybité a poškozené autobaterie nelze touto nabíječkou nabít.*

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

- Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

Umístění nabíječky

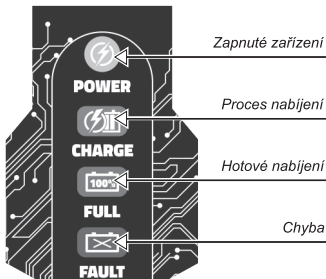
- Nabíječku umístíte co nejdále od nabíjeného akumulátoru (tak daleko jak vám dovoří správná kabeláž).
- Umístíte nabíječku tak aby nebylo možné skřípnutí kabelů, či zapadnutí do nedostupných prostor.
- Udržujte nabíječku mimo dosah chladiče, řemenů a jiných pohybujících se částí motorového prostoru.
- Nabíječku nepokládejte přímo na baterii (korozivní výpary při nabíjení mohou nabíječku poškodit).
- Elektrolyt baterie nesmí nikdy přijít do kontaktu s nabíječkou ani ji potřísnit.

Příprava k nabíjení

- Ujistěte se že nabíjená baterie je 6V, nebo 12V.
- U bateriových konektů vozidla vždy odpojujete nejprve (-) konektor a až potom (+) konektor.
- Očistěte kontakty baterie, chraňte si oči před prachem.
- Pokud vaše baterie umožňuje doplnění jednotlivých článků, doplňte je destilovanou vodou, až po vyznačení uvedené výrobcem. Tím se zajistí vytěsnění přebytečných plynů z jednotlivých článků.
- Při dobíjení akumulátoru s otevřenými články (například u bezúdržbových baterií) postupujte podle pokynů výrobce.

Nabíjení akumulátoru

- Nejprve si ujasněte, který terminál baterie je kladný a který je kofstřící a při zapojení dodržujte správnou polaritu baterie (pól akumulátoru musí odpovídat pólům svorek)
- Připojte ke kladnému (+) terminálu červenou svorku a poté ke kofstřícímu (-) terminálu černou svorku.
- Poté připojte 230V kabel nabíječky ke zdroji napětí.
- Nabíječka vyhodnotí stav akumulátoru a začne nabíjet.
 - *Modrá signalizace Charge - 6V nabíjení*
 - *Zelená signalizace Charge - 12V nabíjení*
- Plné nabití je signalizováno kontrolkou FULL
- Jakmile bude akumulátor plně nabitý, odpojte nabíječku od zdroje 230V, odpojte svorky (- pól, až pak + pól).
- Pokud byly odšroubovány uzávěry článků, nyní se mohou opět zašroubovat.



Popis zariadenia:

Mikroprocesorom riadená nabíjačka pre 6/12V (4-120 Ah) batérie.

Vstavaná elektronika nabíjačky zaistí vhodné nabíjacie parametre pre plne automatizované nabíjanie. Nabíjačka pracuje rýchlo a šetrne až do dosiahnutia plného nabitia.

Nabíjačka je vhodná pre klasické olovené PB, GEL a AGM batérie.

Technické údaje:

typ	07 157 (BC-1202A)
napájanie	230 V ~ 50Hz
prikon	max 30W
nabíjací výkon 6V	1 A
nabíjací výkon 12V	2 A
stupeň krytia	IP65
	Pb STD, GEL, AGM
pre batérie	(4-120 Ah)

Návod na použitie

V záujme bezpečného a správneho používania nabíjačky je nutné pred použitím dôkladne preštudovať tento návod.

Bezpečnostné pokyny

- Určené iba na nabíjanie olovených akumulátorov.
- Zaistite dokonalé pripojenie svoriek k akumulátoru
- Najprv pripojte (+) pól potom (-) pól akumulátora, až potom nabíjačku do 230V sieťového napájania.
- Výbušné plyny - pri manipulácii nepoužívajte otvorený oheň.
- Zabezpečte vetranie miesta počas nabíjania.
- Pri nabíjaní nefajčite, nepite ani nejedzte.
- Len na použitie vo vnútorných priestoroch.
- Nabíjačku neotvárajte a neskracujte káble.
- Nikdy neskracujte pólové svorky (svorky sa nesmú dotýkať).
- Pokiaľ je teleso nabíjačky alebo kábel porušený, nie je možné výrobok používať.
- Nebezpečenstvo úrazu el. prúdom - Pri používaní dbajte na bezpečnosť práce.
- Pri manipulácii s autobatériami odporúčame použitie okuliarov, rukavíc a ochranných odevov.

- Pri styku s elektrolytom okamžite umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody av prípade potreby vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred každým použitím prekontrolujte funkčnosť prístroja.
- Chráňte prístroj pred vlhkom.
- Chráňte prístroj pred deťmi.
- Zaistite, aby sa s prístrojom deti nehrali.
- Tento prístroj nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo psychickými schopnosťami, ale ani osoby s nedostatkom skúseností s obsluhou týchto prístrojov a/alebo nedostatkom potrebných znalostí. Tieto osoby môžu prístroj používať iba pod dohľadom skúsenej osoby, ktorá zaistí ich bezpečnosť, alebo im sprostredkuje pokyny, ako prístroj používať.
- Akumulátor na vode (napr. v člně, či na lodi) sa musí demontovať a je nevyhnutné ho nabíjať na pevnine!
- Autobatérie, nepoužívané po dlhšiu dobu, nemusia fungovať správne. Tieto nemôžu byť nabíjané.
- Nabíjačka batérií nesmie byť používaná namiesto napájacieho zdroja. Pri nabíjaní nikdy neštartujte motor vozidla a nevykonávajte ďalšiu údržbu.
- Pred začatím nabíjania odporúčame vybrať batériu z vozidla. Podľa dokumentácie k vozidlu.
- Tento prístroj nie je podľa svojho účelu určená konštruovaná na živnostenské, remeselnícke, ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadnu záruku pokiaľ je prístroj takto využívaný.



Likvidácia a recyklácia

Elektrické náradie a prístroje neodhadzujte do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2012/19/ES o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ) a pri presadzovaní národného práva musí byť spotrebované elektrické náradie zbierané samostatne a musí byť dopravené do zodpovedajúceho ekologického recyklačného závodu.

Upozornenie:

Pokiaľ je napätie batérie nižšie ako 8V pri 12V batérii, alebo nižšie ako 4V pri 6V batérii, mikroprocesor v nabíjačke označí batériu ako zlú a nebude ju nabíjať!

Signalizácia symbolu Fault:

Môže značiť zlé pripojenie batérie, silne vybitú, alebo chybnú batériu.

- *Prekontrolujte zapojenie svoriek, prípadne pripojte správne.*
- *Silne vybité a poškodené autobatérie nemožno touto nabíjačkou nabíť.*

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté následkom nedodržavania tohto návodu.

- Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Umiestnenie nabíjačky

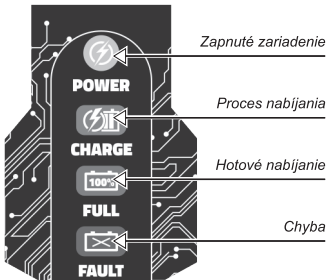
- Nabíjačku umiestnite čo najďalej od nabíjaného akumulátora (tak ďaleko ako vám dovolí kabeláž).
- Umiestnite nabíjačku tak aby nebolo možné priškripenie káblov, či zapadnutie do nedostupných priestorov.
- Udržujte nabíjačku mimo dosahu chladiča, remeňov a iných pohyblivých sa častí motorového priestoru.
- Nabíjačku nekladte priamo na batériu (korozívne výpary pri nabíjaní môžu nabíjačku poškodiť).
- Elektrolyt batérie nesmie nikdy prísť do kontaktu s nabíjačkou ani ju postriekať.

Príprava na nabíjanie

- Uistite sa že nabíjaná batéria je 6V, alebo 12V.
- Pri batériových konektoroch vozidla vždy odpájajte najskôr (-) konektor a až potom (+) konektor.
- Očistite kontakty batérie, chráňte si oči pred prachom.
- Pokiaľ vaša batéria umožňuje doplnenie jednotlivých článkov, doplňte ich destilovanou vodou, až po vyznačení uvedené výrobcom. Tým sa zaistí vytesnenie prebytočných plynov z jednotlivých článkov.
- Pri dobíjaní akumulátora s otvorenými článkami (napríklad pri bezúdržbových batériách) postupujte podľa pokynov výrobcu.

Nabíjanie akumulátora

- Najprv si ujasnite, ktorý terminál batérie je kladný a ktorý je kotriaci a pri zapojení dodržujte správnu polaritu batérie (póly akumulátora musia zodpovedať pólom svoriek)
- Pripojte ku kladnému (+) terminálu červenú svorku a potom ku kotriacemu (-) terminálu čiernu svorku.
- Potom pripojte 230V kábel nabíjačky k zdroju napätia.
- Nabíjačka vyhodnotí stav akumulátora a začne nabíjať.
- *Modrá signalizácia Charge - 6V nabíjanie*
- *Zelená signalizácia Charge - 12V nabíjanie*
- Plné nabitie je signalizované kontrolkou FULL
- Akonáhle bude akumulátor plne nabitý, odpojte nabíjačku od zdroja 230V, odpojte svorky (- pól, až potom + pól).
- Ak boli odskrutkované uzávery článkov, teraz sa môžu opäť zaskrutkovať.



Device description:

Microprocessor controlled charger for 6/12V (4-120 Ah) battery.

The charger's built-in electronics ensure suitable charging parameters for fully automated charging. The charger works quickly and gently until it is fully charged.

The charger is suitable for classic lead PB, GEL and AGM batteries.

Technical data:

type	07 157 (BC-1202A)
power supply	230 V ~ 50Hz
power	max 30W
charge power 6V	1 A
charge power 12V	2 A
ingress protection	IP65
for batteries	Pb STD, GEL, AGM (4-120 Ah)

Instructions for use

For the sake of safe and correct use of the charger, it is necessary to study this manual thoroughly before use.

Safety instructions

- Intended for charging lead-acid batteries only.
- Ensure perfect connection of the terminals to the battery
- First connect the (+) pole, then the (-) pole of the battery, and then the charger to the 230V mains supply.
- Explosive gases - do not use an open flame when handling.
- Ensure ventilation of the area during charging.
- Do not smoke, drink or eat while charging.
- For indoor use only.
- Do not open the charger or shorten the cables.
- Never short-circuit the pole terminals (the terminals must not touch).
- If the charger body or cable is damaged, the product cannot be used.
- Risk of electric shock current - Pay attention to work safety when using.
- We recommend the use of glasses, gloves and protective clothing when handling car batteries.

- In case of contact with the electrolyte, immediately wash the affected area with plenty of water and seek medical attention if necessary.
- Check the functionality of the device before each use.
- Protect the device from moisture.
- Keep the device away from children.
- Make sure that children do not play with the device.
- This device must not be operated by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, nor by persons with a lack of experience in operating these devices and/or a lack of the necessary knowledge. These persons may only use the device under the supervision of an experienced person who will ensure their safety or provide them with instructions on how to use the device.
- The battery on the water (e.g. in a boat or on a ship) must be dismantled and it is absolutely necessary to charge it on land!
- Car batteries that have not been used for a long time may not work properly. These cannot be charged.
- The battery charger must not be used in place of the power source. Never start the vehicle engine or perform other maintenance while charging.
- Before starting charging, we recommend removing the battery from the vehicle. According to the documentation for the car.
- According to its intended purpose, this device is not designed for trade, craft, or industrial use. We do not assume any warranty if the device is used in this way.

**Disposal and recycling**

Do not dispose of electrical tools and devices in household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and when enforcing national law, used power tools must be collected separately and transported to an appropriate ecological recycling facility.

Warning:

If the battery voltage is lower than 8V for a 12V battery, or lower than 4V for a 6V battery, the microprocessor in the charger will mark the battery as bad and will not charge it!

Signaling of the Fault symbol:

It may indicate a bad battery connection, a severely discharged or defective battery.

- Check the connection of the terminals, if necessary, connect correctly.

- Heavily discharged and damaged car batteries cannot be charged with this charger.

The manufacturer does not assume responsibility for accidents or damages resulting from non-observance of these instructions.

- Changes in text, design and technical specifications are subject to change without prior notice and we reserve the right to change them.

Charger placement

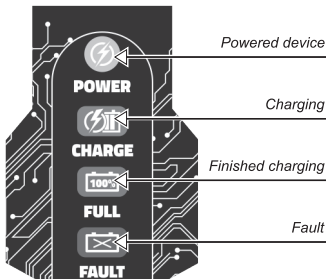
- Place the charger as far as possible from the battery being charged (as far as the wiring allows).
- Place the charger in such a way that it is not possible to pinch the cables or fit into inaccessible spaces.
- Keep the charger away from the radiator, belts and other moving parts of the engine compartment.
- Do not place the charger directly on the battery (corrosive fumes can damage the charger).
- The battery electrolyte must never come into contact with the charger or splash it.

Charging preparation

- Make sure the battery being charged is 6V or 12V.
- For vehicle battery connectors, always disconnect the (-) connector first and then the (+) connector.
- Clean the battery contacts, protect your eyes from dust.
- If your battery allows refilling of individual cells, refill them with distilled water, up to the marking indicated by the manufacturer. This ensures the displacement of excess gases from the individual cells.
- Follow the manufacturer's instructions when recharging a battery with open cells (for example, maintenance-free batteries).

Charging the battery

- First, clarify which battery terminal is positive and which is ground, and observe the correct polarity of the battery when connecting (battery poles must match the terminals poles)
- Connect the red terminal to the positive (+) terminal and then the black terminal to the ground (-) terminal.
- Then connect the charger's 230V cable to the power source.
- The charger evaluates the state of the battery and starts charging.
 - Blue Charge signaling - 6V charging
 - Green signaling Charge - 12V charging
- Full charge is signaled by the FULL light
- Once the battery is fully charged, disconnect the charger from the 230V source, disconnect the terminals (- pole, then + pole).
- If the cell caps were unscrewed, they can now be screwed back on.



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - překlad originálu

Podrobnosti o dodavateli

Název společnosti: **GuangZhou Kingstore Electronic Technology Co.,Ltd**
Adresa: **301 Room, building A, TongDe Creative Park, XinQiao village,
Dalong Street, Panyu District, 511402
GuangZhou, China**

Prohlašuje na výhradní odpovědnost, že následující produkt.

Číslo položky: **AC1202A**
Popis: **Nabíječka baterií**
COMPASS Model: **07157**

Splňuje EU standard:

**EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A15:2021
+A16:2023**

EN IEC 60335-2-29:2021+A1:2021

EN62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Místo: **ZheJiang China**

Datum(dd-mm-yyyy): **08-10-2024**

Podpis a razítko firmy:



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE - preklad originálu

Podrobnosti o dodávateľovi

Názov spoločnosti: **GuangZhou Kingstore Electronic Technology Co.,Ltd**
Adresa: **301 Room, building A, TongDe Creative Park, XinQiao village,
Dalong Street, Panyu District, 511402
GuangZhou, China**

Vyhlasuje na výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci produkt.

Číslo položky: **AC1202A**
Popis: **Nabíječka baterií**
COMPASS Model: **07157**

Splňuje EU štandard:

**EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A15:2021
+A16:2023**

EN IEC 60335-2-29:2021+A1:2021

EN62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Miesto: **ZheJiang China**

Dátum(dd-mm-yyyy): **08-10-2024**

Podpis a pečiatka firmy:



DECLARATION OF CONFORMITY

Supplier details

Company name: GuangZhou Kingstore Electronic Technology Co.,Ltd
Address: 301 Room, building A, TongDe Creative Park, XinQiao village,
Dalong Street, Panyu District, 511402
GuangZhou, China

Declares under sole responsibility the following product.

Item number: AC1202A
Description: Battery Charger
COMPASS Model: 07157

Approved EU Standard:

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A15:2021
+A16:2023

EN IEC 60335-2-29:2021+A1:2021

EN62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Place: ZheJiang China

Date(dd-mm-yyyy): 08-10-2024

Signature and Company stamp:





www.compass.cz

Compass CZ s.r.o., Pražská 17 - 250 81 - Nehvizdy, CZ
e-mail: info@compass.cz

last revision 10/2024